



КОНФЕРЕНЦИЯ СТОРОН

Вторая сессия

Женева, 8-19 июля 1996 года

Пункт 6 б) предварительной повестки дня

**РЕШЕНИЯ, СПОСОБСТВУЮЩИЕ ЭФФЕКТИВНОМУ ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ
КОНВЕНЦИИ**

ФИНАНСОВЫЙ МЕХАНИЗМ

Проект меморандума о понимании между Конференцией Сторон и Советом Глобального экологического фонда: приложение, касающееся определения финансовых средств, необходимых и имеющихся для осуществления Конвенции

Записка секретариата

1. Конференция Сторон в своем решении 10/CP.1, принятом на ее первой сессии (КС1), просила секретариат в консультации с секретариатом Глобального экологического фонда (ГЭФ) подготовить с учетом замечаний, сделанных на одиннадцатой сессии Межправительственного комитета по ведению переговоров, проект договоренностей для рассмотрения Вспомогательным органом по осуществлению (ВОО) на его первой сессии и принятия КС на ее второй сессии (FCCC/CP/1995/7/Add.1).

2. После консультаций, проведенных между секретариатами Конвенции и ГЭФ, был подготовлен проект меморандума о понимании для рассмотрения ВОО и Советом ГЭФ

* Переиздано по техническим причинам.

(см. FCCC/SBI/1995/3). Проект меморандума о понимании был одобрен Советом ГЭФ на его совещании, состоявшемся в июле 1995 года, а ВОО в соответствии со своим решением 2/SBI.1, принятым на его первой сессии, рекомендовал КС принять проект меморандума, приводящийся в приложении к этому решению (см. FCCC/SBI/1995/5).

3. В этом решении ВОО также предложил секретариатам Конвенции и ГЭФ совместно подготовить приложение к меморандуму о понимании, касающееся процедур упрощения совместного определения в предсказуемой и поддающейся выявлению форме объема финансовых средств, необходимых и имеющихся для осуществления Конвенции, и условий, при которых проводится периодический пересмотр этого объема, о чем говорится в пункте 9 меморандума. ВОО также решил рассмотреть это приложение после его принятия Советом ГЭФ и до его принятия КС на ее второй сессии.

4. Совет ГЭФ на своем совещании, состоявшемся в апреле 1996 года, рассмотрел и утвердил приложение, совместно разработанное двумя секретариатами. ВОО предлагается рассмотреть приводящееся ниже приложение к меморандуму о понимании и рекомендовать КС принять его.

Приложение

ПРОЕКТ МЕМОРАНДУМА О ПОНИМАНИИ МЕЖДУ КОНФЕРЕНЦИЕЙ СТОРОН РАМОЧНОЙ КОНВЕНЦИИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОБ ИЗМЕНЕНИИ КЛИМАТА И СОВЕТОМ ГЛОБАЛЬНОГО ЭКОЛОГИЧЕСКОГО ФОНДА

Настоящий Меморандум о понимании заключен между Конференцией Сторон (ниже именуемой "КС") Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата (ниже именуемой "Конвенция") и Советом Глобального экологического фонда (ниже именуемым "Совет ГЭФ"), международным органом, на который на временной основе возложено управление финансовым механизмом, упомянутым в статье 11 Конвенции.

ВВЕДЕНИЕ

Стороны настоящего меморандума о понимании:

ссылаясь на статью 11 Конвенции и признавая, что финансовый механизм призван предоставлять финансовые ресурсы безвозмездно или на льготных условиях, в том числе для передачи технологии, и функционировать под руководством и быть подотчетным КС, которая определяет его политику, программные приоритеты и критерии отбора, связанные с Конвенцией,

ссылаясь на статью 11.1, в которой говорится о том, что управление финансовым механизмом возлагается на один или несколько существующих международных органов,

ссылаясь также на решение первой сессии КС о сохранении временных механизмов, упомянутых в статье 21.3, относительно того, что преобразованный ГЭФ по-прежнему является международным органом, на который на временной основе возлагается управление финансовым механизмом, упомянутым в статье 11,

ссылаясь далее на готовность ГЭФ действовать в направлении достижения целей финансового механизма Конвенции, как это предусмотрено в пункте 6 Документа об учреждении преобразованного Глобального экологического фонда (именуемого ниже "Документ"),

напоминая о том, что в соответствии со статьей 11.3 Конференция Сторон и орган или органы, на которые возложено управление финансовым механизмом, согласуют процедуры осуществления пунктов 1 и 2 статьи 11,

напоминая также о том, что в соответствии с пунктом 27 Документа Совет ГЭФ призван рассматривать и утверждать совместные процедуры с КС,

договорились о нижеследующем:

Цель процедур

1. Цель настоящего Меморандума заключается в осуществлении соответствующих функций и задач КС, высшего органа Конвенции, и ГЭФ, международного органа, на который возложено управление финансовым механизмом, а также в обеспечении необходимого взаимодействия между ними в соответствии со статьей 11 Конвенции и пунктами 26 и 27 Документа.

Определение и передача руководящих указаний КС

2. В соответствии со статьей 11.1 КС определяет политику, программные приоритеты и критерии отбора, связанные с Конвенцией, для финансового механизма, который функционирует под руководством и подотчетен КС.

3. После каждой своей сессии КС будет сообщать Совету ГЭФ любые программные руководящие указания, утвержденные КС, в отношении финансового механизма.

Соответствие руководящим указаниям КС

4. Совет будет обеспечивать эффективное функционирование ГЭФ как источника финансирования деятельности, проводимой в целях Конвенции, в соответствии с руководящими указаниями КС. Он будет регулярно отчитываться перед КС о своей деятельности, связанной с Конвенцией, и о соответствии этой деятельности руководящим указаниям, полученным от КС.

Пересмотр решений о финансировании

5. Решения о финансировании конкретных проектов должны согласовываться между заинтересованной Стороной, являющейся развивающейся страной, и ГЭФ в соответствии с программными руководящими указаниями КС. Совет ГЭФ несет ответственность за утверждение программ работы ГЭФ. Если какая-либо Сторона считает, что то или иное решение Совета относительно какого-либо конкретного проекта в предложенной программе работы не соответствует политике, программным приоритетам и критериям отбора, установленным КС в контексте Конвенции, то КС должна проанализировать замечания, представленные ей этой Стороной, и принять решения на основе соответствия такой политике, программным приоритетам и критериям отбора. В том случае, если КС полагает, что решение по данному конкретному проекту не соответствует политике, программным приоритетам и критериям отбора, установленным КС, она может запросить у Совета ГЭФ более подробные разъяснения относительно решения по данному конкретному проекту и в должное время обратиться с просьбой о пересмотре этого решения.

Доклады ГЭФ для КС

6. Ежегодные доклады ГЭФ будут представляться КС через ее секретариат. КС через ее секретариат будет также представляться другая официальная открытая документация ГЭФ.

Для выполнения требования о его подотчетности КС ГЭФ будет включать в свой ежегодный доклад информацию о всех финансируемых им мероприятиях, проводимых в рамках осуществления Конвенции, независимо от того, проводятся ли такие мероприятия учреждениями ГЭФ по осуществлению или секретариатом ГЭФ или исполнительными учреждениями, осуществляющими финансируемые ГЭФ проекты. С этой целью Совет ГЭФ будет требовать от всех этих органов выполнения программных положений ГЭФ относительно разглашения информации о финансируемых ГЭФ мероприятиях.

7. В свой доклад о финансируемых ГЭФ мероприятиях в рамках финансового механизма ГЭФ должен включать конкретную информацию о том, как он выполняет руководящие указания и решения КС в своей работе, связанной с Конвенцией. Этот доклад должен охватывать вопросы существа и включать программу мероприятий ГЭФ в областях, охватываемых Конвенцией, а также анализ того, как ГЭФ в своих операциях, подпадающих под действие Конвенции, осуществлял политику, программные приоритеты и критерии отбора, установленные КС. В частности, он должен включать обобщенное рассмотрение различных проектов, находящихся на стадии осуществления, и перечень проектов, утвержденных Советом в основных областях, связанных с изменением климата, а также финансовый доклад с указанием финансовых ресурсов, необходимых для этих проектов. Совет должен также представлять информацию о своих мероприятиях по мониторингу и оценке проектов в основных областях, связанных с изменением климата.

8. Совет ГЭФ может запрашивать руководящие указания у КС по любым вопросам, которые, по его мнению, относятся к функционированию финансового механизма Конвенции.

Определение необходимых и имеющихся финансовых средств

9. В соответствии со статьей 11.3 d) Конвенции, которая предусматривает согласование процедур определения в предсказуемой и поддающейся выявлению форме объема финансовых средств, необходимых и имеющихся для осуществления Конвенции, и условий, при которых проводится периодический пересмотр этого объема, КС и Совет совместно определяют совокупные финансовые потребности ГЭФ для целей Конвенции. Процедуры, направленные на содействие этому совместному определению, будут разработаны КС и Советом и включены в приложение к настоящему Меморандуму.

Сотрудничество между секретариатами

10. Секретариаты Конвенции и ГЭФ будут сотрудничать и регулярно обмениваться мнениями и опытом, необходимым для повышения эффективности финансового механизма при оказании помощи Сторонам в осуществлении Конвенции.

Представительство на совещаниях руководящих органов

11. Участие представителей Совета ГЭФ в совещаниях КС и ее вспомогательных органов будут регламентироваться правилами процедуры КС. Аналогичным образом участие представителей Конвенции в заседаниях Совета ГЭФ будет регламентироваться в соответствии с правилами процедуры Совета ГЭФ. При разработке и осуществлении этих правил каждая организация приложит максимум усилий для предоставления другой организации взаимных привилегий по вопросам представительства.

Обзор и оценка финансового механизма

12. КС будет периодически проводить обзор и оценку эффективности всех условий, установленных в соответствии со статьей 11.3. КС будет учитывать такие оценки при принятии своего решения согласно статье 11.4 в отношении процедур для финансового механизма.

Внесение изменений в Меморандум о понимании

13. В настоящий Меморандум о понимании изменения могут вноситься только в письменном виде и по согласованию между КС и Советом ГЭФ.

Вступление в силу

14. Настоящий Меморандум о понимании вступает в силу после его утверждения КС Конвенции и Советом ГЭФ.

Прекращение срока действия

15. Срок действия настоящего Меморандума о понимании может быть прекращен любой Стороной, которая уведомляет об этом в письменной форме другую Сторону за шесть месяцев.

ПРИЛОЖЕНИЕ К МЕМОРАНДУМУ О ПОНИМАНИИ

Определение финансовых средств, необходимых и имеющихся для осуществления Конвенции

Согласно статье 11.3 d) Конвенции, которая предусматривает согласование процедур определения в предсказуемой и поддающейся выявлению форме объема финансовых средств, необходимых и имеющихся для осуществления Конвенции, и условий, при которых проводится периодический пересмотр этого объема, КС и Совет будут совместно определять совокупные финансовые потребности ГЭФ для целей Конвенции в соответствии со следующими процедурами.

1. В ожидании пополнения ГЭФ КС будет производить оценку объема финансовых средств, необходимых для оказания помощи развивающимся странам, в соответствии с руководящими указаниями КС, при выполнении ими своих обязательств по Конвенции в течение следующего цикла пополнения ГЭФ с учетом:

а) информации, представленной для КС в соответствии со статьей 12 Конвенции;

б) национальных программ, сформулированных в соответствии со статьей 4.1 b) Конвенции, и прогресса, достигнутого Сторонами в области осуществления таких национальных программ и достижения целей Конвенции;

в) информации, представленной ГЭФ для КС о количестве приемлемых программ и проектов, которые представлены на рассмотрение ГЭФ, количестве программ и проектов, в отношении которых принято решение об их финансировании, и количестве программ и проектов, в проведении которых было отказано в результате нехватки имеющихся ресурсов;

г) других источников финансовых средств, имеющихся для осуществления Конвенции.

2. Переговоры по пополнению ГЭФ будут проводиться с учетом результатов оценки КС.

3. По случаю каждого пополнения ГЭФ в своем периодическом докладе для КС, представляемом в соответствии с пунктами 6 и 7 Меморандума о понимании, указывает, каким образом он обеспечил в течение цикла пополнения учет результатов предыдущей оценки КС, подготовленной согласно пункту 1 настоящего приложения, информирует КС об итогах переговоров по пополнению и указывает объем новых и дополнительных финансовых ресурсов, которые будут направлены в Целевой фонд ГЭФ в течение следующего цикла пополнения в целях обеспечения функционирования ГЭФ, включая осуществление Конвенции. При принятии решения по докладам ГЭФ, КС может рассмотреть вопрос о достаточности ресурсов, имеющихся для осуществления Конвенции.

4. Регулярное проведение этого процесса по случаю каждого пополнения дает возможность для рассмотрения объема финансовых средств, необходимых и имеющихся для осуществления Конвенции в соответствии со статьей 11.3 d).
